



SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACION LOCAL

Año IX—Núm. 440

Vinaroz, Sábado 21 de Agosto de 1965

Depósito Legal C. S. 33-1958

HABLA EL ALCALDE

VINAROZ, 1966

Cuando el presente número del «Vinaroz» salga a la calle, la temporada turística, tras haber alcanzado su punto álgido, habrá iniciado la curva descendente. Y como viene ocurriendo año tras año, al llegar el 22 de agosto, empezará la desbandada general de los turistas hacia sus puntos de origen. Y la ciudad irá recobrando paulatinamente su pulso normal.

No es que a partir de este domingo desaparezcan por completo los turistas. Porque tenemos por delante el mes de septiembre, en el que, si el tiempo acompaña, puede conseguirse todavía un buen contingente. Pero no en la forma masiva a que agosto nos tiene acostumbrados.

Y es en este momento de transición, al pasar de una supersaturación a una relativa tranquilidad, cuando conviene recordar un poco lo acaecido y sacar las enseñanzas que puedan resultar provechosas para la temporada venidera.

Circunscribiéndonos a Vinaroz, la que ahora está terminando no ha podido ser mejor. El comercio ha trabajado como nunca. Un distribuidor de cerveza me ha mostrado sus números, según los cuales el consumo ha sido doble al de la temporada anterior. La cantidad de coches en nuestras calzadas, ha rebasado todos los límites. Y con tener todo ello mucha importancia, la tiene mayor si tenemos en cuenta que no todas las poblaciones turísticas, y concretamente, no todas las de nuestra provincia, pueden decir lo mismo.

Ello significa que Vinaroz ha conseguido hacerse un nombre conocido y que, a poco cuidado que pongamos, tiene forzosamente que ir a más a cada temporada que pase.

Ahora bien. Este ir a más, lleva consigo algunos sacrificios, que si bien de momento pueden representar un aparente rendimiento bajo en los negocios, a la larga ha de resultar beneficioso en todos los sentidos. Voces más autorizadas que la mía vienen repitiéndolo tanto en la provincia como en toda España, y seguirán machacando sobre ello, por las enormes repercusiones que puede tener.

Nadie debe pensar que el dinero que se invierte en lo que se relacione con el Turismo, puede recuperarse en su totalidad al primer o al segundo año de funcionamiento. Y ello es aplicable, tanto en lo que respecta a instalacio-

nes hoteleras, como en las inversiones realizadas en la instalación o modernización de comercios. Ha de procurarse ganar, sí, pero dentro de un margen prudencial, que no ahuyente a los que a la larga están llamados a pagarlo.

Y sacrificios también ha de hacer la iniciativa privada, invirtiendo en instalaciones hoteleras de todo género, aun cuando a simple vista no parezcan rentables, dado el corto periodo de explotación que tienen al año. Hay que invertir en preparar alojamiento y cuanto mayor sea el número de ellos, más rentable será después hacer una campaña intensiva, para conseguir que la temporada vaya esti-rándose, tanto en sus comienzos como en su final.

Este es el objetivo a perseguir, como preparación para la próxima temporada de 1966. Que Vinaroz ofrezca un mayor número de alojamientos, que reunan cuanto menos las condiciones mínimas que se requieren, y que los industriales hoteleros, los que alquilan chalets y habitaciones, y el comercio en general, estén convencidos de que los abusos solo producen, a la larga, perjuicios irreparables.

Esto en cuanto se refiere a la iniciativa privada. El Ayuntamiento, por su parte, se dispone a iniciar una serie de obras que por sí solas bastarán para que los que nos visiten el próximo año, encuentren la ciudad casi desconocida. Desconocido encontrarán el Paseo, al hallarlo abierto hasta la muralla y completamente urbanizado y pavimentado desde el puerto al Matadero. Desconocida hallarán la ciudad, al encontrarla con su iluminación modernizada. Desconocido encontrarán el servicio de recogida de basuras, con los nuevos vehículos que van a adquirirse.

Esto para no citar sino lo que por lo avanzado en su tramitación, puede darse casi por seguro para el próximo verano.

Y es de esta conjunción de esfuerzos entre la iniciativa privada y los organismos competentes, de la que ha de surgir una adecuada puesta a punto de la ciudad, para que la temporada de 1966 supere con creces a la actual, permitiendo con ello continuar ascendiendo la categoría turística de nuestra ciudad, que tan destacado puesto ha alcanzado.

Francisco José Balada



Un
Homenaje



Marzo 1925

El espacio del que disponíamos en nuestro número anterior no nos permitió dedicar unas líneas a un acto, sencillo en sí, pero simpático y justo, en la vida del deporte ciudadano. Entre las escasas actividades deportivas, de unos años a esta parte, en nuestra ciudad, la Unión Ciclista Vinaroz ocupó uno de los primeros lugares. En la Directiva de dicha entidad, un nombre: Manuel Sales Viladecans. En distintos cargos directivos y a lo largo de muchos años, le hemos visto desenvolverse con una dedicación absoluta a la organización de diversas carreras ciclistas que, si en principio, no irradiaban ecos más allá de nuestra comarca, más tarde y, desde hace bastantes años, han extendido su resonancia en el mundillo ciclista regional y nacional. Manuel Sales ha sido el motor que ha accionado el no fácil engranaje de la organización de una prueba ciclista, mayor si, como últimamente, esta prueba consta de varias etapas. Sales, como familiarmente le llamamos sus amigos, ha sabido dotar a Vinaroz, desde sus puestos en la directiva de la Unión Ciclista que lleva el nombre de nuestra ciudad, con un bagaje de méritos y éxitos en la familia ciclista regional y nacional. Es hombre que, cuando de organizaciones ciclistas se trata, conoce a la perfección los difíciles e intrincados caminos que hay que seguir para que la prueba se desarrolle con un mínimo de esfuerzos y un máximo de éxito.

El acto sencillo, en sí, pero simpático, a que queremos referirnos, fue el homenaje que le rindió la Federación Valenciana de Ciclismo, celebrado el domingo día 8 de los corrientes, en nuestra ciudad y bajo la organización de la Unión Ciclista Vinaroz, el Campeonato regional de Montaña para corredores juveniles, y de la que nuestros lectores aficionados saben vencedor al juvenil Esclapés, tras dura lucha en las dos ascensiones al puerto del Remei.

A las demostraciones de afecto y adhesión deportiva que el amigo Sales recibió, aquel día, de federativos del Ciclismo regional, de nuestras Autoridades municipales y Directivos y socios de la Unión Ciclista, nos sumamos hoy, desde estas columnas, en eco sincero de felicitación y aplauso por todo cuanto de mucho y bueno hizo Manuel Sales en pro del buen nombre de Vinaroz en el aspecto ciclista.

Avizor

— El pasado domingo los Sres. Caballero, Herrera, Juan (S.), Rabasa (M.), Roure, Salvat, Obiol (D.), Bernat, Puchol (M.) Piñana, Miralles (Fco.), Mercader (B.), Martínez y otros de la «Peña Taurina» marcharon a la barriada de S. Jaime (Amposta) en el auto del Sr. Bover para asistir al bautizo de un niño del ganadero del Sr. Fumadó. Fueron obsequiados de un modo extraordinario haciendo un derroche de champan después de la «paella» muy bien preparada.

— La Directiva del C. Comarcal Vinaroz senc ha quedado constituida en esta forma. Presidente, D. Juan Giner Ruiz; Vice 1.º, D. Agustín Egea Mateu; 2.º D. Arturo Juan; Secretario D. Antonio Esparducer; Vice, D. Felipe Marmaña; Contador, D. Luis Font; Tesorero, D. Francisco Cardona; Archivero-Bibliotecario, D. Julio Salom; Vocales, D. José García Bordes, D. Francisco Giner Boix, D. Cristóbal Roso y D. José Boada.

— El lunes pasado cayó en el pozo de la noria denominada del «Dragó», en el Boveral, un magnífico caballo de uno y medio años Para poderlo sacar con un aparejo hubo de ensancharse el p. zo pues la rueda de la noria dificultaba que pudiera pasar con facilidad. La caballería salió sin daño alguno

— D. Vicente Bover ha empezado el servicio de esta a San Carlos con un auto de 14 asientos. Dentro de pocos días entrará también en Alcanar. El punto de partida desde aquí a las 7, en la casa de Comidas del «Dimoniet» y cobra por asiento dos pesetas. De S. Carlos regresa por la tarde a las 4 y media. Le deseamos mucho éxito.

(De la Revista "San Sebastián")

TALLER RADIO REPARACION

Especialidad en Transistores portátiles
y auto-radio

Instalación y servicio oficial

AUTORRADIO - SKREIBSON

Avisos: al Teléfono 423 - Santa Magdalena, 44

Exclusivas Angel Juan

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Compraventa de fincas Rústicas y Urbanas, Traspasos,
Préstamos, Hipotecas, Administración fincas

Plaza S. Antonio, 1

VINAROZ

De nuevo en la palestra el VINARÓZ C. de F.

Mañana será colocada la primera piedra en el nuevo Campo de Deportes Servol

Como consecuencia de la visita realizada a la Federación Valenciana esta misma semana, y por haberlo solicitado así gran cantidad de socios del Club, la Directiva del C. D. Vinaroz E. y D., ha tomado el acuerdo de cambiar el nombre del mismo, que en lo sucesivo se denominará VINARÓZ CLUB DE FUTBOL. Esta determinación, ha sido tomada después de satisfacer, en ocasión de dicho viaje, las deudas que dejó pendientes el antiguo Vinaroz C. de F. con lo que, eliminadas las causas que en un principio impedían seguir ostentando la denominación del Club desaparecido, el actual seguirá utilizando el mismo nombre, idéntico escudo y mismos colores que el anterior Vinaroz C. de F.

Y mañana domingo, como primer acto del flamante nuevo federado Vinaroz C. de F., se colocará con toda solemnidad la primera piedra del que será nuevo Campo de Fútbol, que también tiene ya nombre: Campo de Deportes Servol.

La emotiva ceremonia, así como la simbólica iniciación de las obras, tendrá lugar a las once de la mañana. Es tanta su trascendencia y el momento ha calado tan hondo en los aficionados locales, que es de preveer una extraordinaria afluencia de público de toda condición, deseoso de comprobar como, por fin, cuanto ha constituido un sueño

irrealizable durante tantísimos años, se convierte en la más maravillosa realidad.

Después de ello, llegarán las jornadas en que toda la afición deberá demostrar con hechos todo su entusiasmo y ganas de tener campo y todos deberemos contribuir con nuestro personal esfuerzo en que los terrenos se encuentren en condiciones para la primera quincena del próximo mes de septiembre, que será cuando el Vinaroz C. de F. volverá a contar en el fútbol regional, al iniciar su participación en el Campeonato Regional de Aficionados.

Entretanto y como sea que no hay posibilidad de perder el mínimo de tiempo, reina gran actividad en la secretaría del Club, preparando los diversos pormenores que deben desarrollarse a fin de que cuando comience el campeonato esté todo a punto, principalmente el terreno de juego y la plantilla de jugadores, fichas y demás. Cosa curiosa es que para la debida legalización de los jugadores, el Club debe afrontar un considerable gasto inicial al tener que desplazar a Valencia a toda la plantilla a fin de verificar la oportuna revisión médica, pero como el ambiente está animado y la afición sigue respondiendo, todo se superará a fuerza de voluntad y para septiembre si Dios quiere volveremos a presenciar en Vinaroz encuentros oficiales.

JESAR

AUTOSERVICIO SERRES

Servicio congelados

Carnes, Pescados, Legumbres y Verduras

Precios limitados

V I N A R O Z

TAURINAS

Una oportunidad

Y, tras los festejos, serios, de la fiesta nacional que nos proporcionó la Empresa desde Ferias a esta parte, el domingo tuvimos uno, de tono menor, pero que se va repitiendo en la plaza madrileña de Vista Alegre y que, por su difusión a través de la pequeña pantalla de la televisión, ha adquirido divulgación general y, por tanto, ha despertado interés en las gentes. Así se demostró, el domingo pasado en que, en nuestra plaza, hubo una muy buena entrada.

Una oportunidad, este programa de Televisión Española, nos trajo cinco erales de los Herederos del Marqués de Liedena, de Navas del Madroño (Cáceres) que fueron desiguales. El primero y el cuarto, salieron nobles y bravos y siguieron el engaño muy a gusto de los «oportunistas» a los que cupieron en suerte. Los tres restantes, huidizos e inquietos, no dieron tantas facilidades, sí sustos y revolcones. De todo hubo en la viña del Señor. Pero como el público, acostumbrado por el programa de televisión, espera tales desaguisados entre lo bueno que pudiera acontecer, todo fue sobre ruedas y tuvimos un programa a pleno sol y sombra de una tarde agostea.

José Luis Sedano, el primero de los «oportunistas» nos pareció un chico muy enterado de lo que se lleva entre los vuelos del capotillo y los pliegues de la muleta. Quieta la figura y jugando bien los brazos, nos deleitó con buenos lances. Tras brindar a D. Ramón Grau Roig, se lució en una faena de muleta en la que oyó música y los olés de los aficionados. Torero el chico. Consiguió las dos orejas, dió la vuelta al ruedo y salió a los medios. Nos gustaría volver a verle.

Tomás Moreno, «El Tempranillo», poco hizo con el capote al becerrete trotón que le tocó. Con la muleta le vimos torpón e indeciso y, a la hora de matar, se empeñó en intentarlo en terrenos cambiados, por lo que se hizo pesado pinchando e intentando el descabello. Se le aplaudió la buena voluntad y el hombre inició la vuelta al ruedo que terminó con algún que otro descontento.

El leonés Tomás Serrano, «El Cortijero» con pelo y facha queriendo copiar al Cordobés. ¡Menudo trabajo te va a costar la copia, chavall! Se trompicó varias veces con el torete e intentó, sin conseguirlo, lanzar bien. Lo peor estuvo cuando cogió la muleta. Requirió una silla y pretendió torrear sentado. El eral le miró varias veces, pero no quiso pasar nunca, y «El Cortijero» hasta se enfadó con él y entabló diálogo con el cornúpeto

provocando la hilaridad en el respetable. Con el pincho, suspenso. Recibió un aviso. Habrá de ir pensando en dedicarse a otros menesteres.

Avelino de la Fuente, que reemplazaba al anunciado Manuel Muñoz Manolete, nos gustó sobremanera. Tuvo la suerte de una res brava y noble y supo aprovecharla. Muy bien con el capotillo; garbo, salero y muy bien puesto en el sitio. Brindó a la peña «Pan y Toros» y nos obsequió, tras unos pases de tanteo, con una faena casi toda ella realizada por la izquierda. Pases largos, mandones y jugando muy bien la muñeca. Hay madera de torero en el chico. Tres pinchazos, precipitándose, y una estocada. Ovación y una oreja. Dió dos vueltas al ruedo recogiendo prendas. Otro como para volver a verlo.

El último fue Agustín León «El Faraón». Cetrino, agitanado. Un poco maduro en edad, para ser «oportunista». Con el capotillo hizo cosas con sabor a calé y cante del Sacromonte, pero trompicándose con el torete. Brindó a Mis Langostino 1965. Vista que tiene el gitano. Antes de iniciar el muleteo cogió un puñado de arena y se lo tiró a la cabeza. Imploraría a sus antepasados los faraones?... Vaya usted a saber. Inició los pases en corto sin taparse y el becerrete se le coló cuantas veces quiso. Menos mal que no podía hacer mucha pupa. Agarró una estocada y a otra cosa. Se aplaudió al gitano.

Y eso fue todo, paciente lector. Lo pasamos divertido y salimos de la plaza satisfechos como si hubiéramos estado ante la televisión. Pero con la ventaja de la luz del sol bajo el cielo azul que cubría nuestra plaza marinera, y ésto no lo tiene la televisión.

PALITROQUE

Colegio Divina Providencia

Media pensión

Enseñanza Primaria y Bachillerato

Se darán clases de: Labores

Dibujo

Pintura

Mecanografía

Música

Se recogerán los niños a domicilio si así interesa a sus padres.

Para informes, dirigirse al torno del Monasterio.

NOTICARIO



M U N I C I P A L

R E L I G I O S A S

Sesión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente del día 17 de Agosto de 1965.

—Se aprueban los asuntos de trámite reglamentario.

—Se aprueba la solicitud de D. Andrés Cauplain sobre autorización de edificación en Pda. Aguaoliva.

—Se aprobó el presupuesto ampliación calefacción a las nuevas dependencias de la Casa Consistorial.

—Expedientes de obras.

Sesión ordinaria del Ayuntamiento Pleno celebrada el día 18 de los corrientes, bajo la presidencia del alcalde D. Francisco José Balada Castell.

—Se aprobaron los asuntos de trámite reglamentario.

—Se aprobó el proyecto para urbanización del Paseo Marítimo y alumbrado casco urbano.

—Se aprobó el Expediente de habilitación y transferencia de crédito.

—Se aprobó el anuncio de nueva subasta de parcelas municipales.

Edicto.—D. José Mariano Brambilla Stuardo actuando en nombre de Sociedad a constituir ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de una fábrica de Conservas de Pescado a emplazar en calle Varadero, n.º 63.

En cumplimiento del artículo 30 n.º 2 apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 de noviembre de 1961, se abre información pública, por término de diez días hábiles, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, puedan hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

SANTORAL DE LA SEMANA

D: San Timoteo; L: San Felipe; M: San Bartolomé; Mi: San Luis; J: San Ceferino; V: San José de Calasanz; S: San Agustín.

CULTOS de la SEMANA

Domingo día 22. Cuarto domingo de mes. A las 7 Misa de la fundación Fernando Garcia Mauriño. A las 8 Misa para una familia. A las 9 Misa Comunitaria de la Fundación Angelita Reverter con Comunión general de las Cuatro Ramas de Acción Católica y Cursillistas. A las 10 Misa para una familia. A las 12 Misa para Alberto Vera. Este día se hará la Bendición e inauguración de la nueva Ermita de San Roque a las 10'30 de la mañana, con Misa solemne, sermón y Procesión. Por la tarde a las 5 St. Rosario, Novena a la V. del Consuelo y a las 6'30 Misa en Sta. M.ª Magdalena para Antonio Betés. Lunes día 23. Este día empezará un Trentenario Gregoriano para Luisa Arseguet. Miércoles a las 7 Misa para Luis Felú Salamiá. A las 8 Misa para Luis Feliu Colomé. Jueves a las 9 Misa de Aniversario para Ambrosia Chaler. Sábado día 28. Fiesta de San Agustín. A las 9 Misa en la Iglesia de San Agustín ofrecida por los Mayorales y vecinos de la Plaza con sermón y comunión general.

MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos.—M.ª Alegría Forner Sebastián, Isabel Martín Grau, Ana M.ª Querol Segarra, José Domingo Meseguer Monfort, Juan Muñoz Vila, Angel Enrique Ruiz Marmaña, M.ª Victoria Viciano Beltrán, Juan José López Belmonte

Matrimonios.—José García Gasol con Evelina Isabel



PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

VIRGINIA SALELLES CARRERES

Falleció en esta ciudad, el día 27 de Agosto de 1964
a los 77 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos, Juan, Carmen, Marina y Federico; hijos políticos, María Navarro, Emilio Barreda y Carmen Alfara; hermana, Rosa; hermanos políticos, Joaquín, Rosa, José y Carmen Callau; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia, al recordarle tan sensible pérdida, le ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo favor le quedarán muy agradecidos.

Vinaroz, Agosto de 1965

Sastre Viñuela, José María Gellida Lorenzo con M.^a Mercedes Tolós Dragro, Amado Segarra García con Guadalupe Badal Tena.

Defunciones.—Agustina Tosca Bover, 68 años. Rosa Soldevila Simó. 59. Bautista Ayza Sanz, 63 años. (D. E. P.)

M I S C E L A N E A

Donativos pro Capilla de San Roque.— En los meses de Julio y Agosto de 1965: Matrimonio Paco y Salvadora, 2.000 Ptas.; Francisco Avila, 1.000; Filomena Guarch, 200; Conchita Costas, 500; Felipe Landete, 1.000; Joaquina Borrás, 100; Sofía Gómez, 10, Un matrimonio, 25; Angelita la de Benicarló, 50; Unos devotos residentes en Barcelona, 1.000; Agustín García Cabo, 125; Vicente Doménech, 100 Total 6.110 pesetas.

NOTA: Habiendo sido terminada la Capilla a San Roque y estando aun bastantes atrasados en la liquidación de la misma, la Junta administrativa ruega a cuantos vecinos del Término y simpatizantes que piensen colaborar en ésta obra, efectuen sus donativos en Pro de la misma, cuanto antes, con el fin de poder atender la factura de los trabajos y materiales, que tan desinteresadamente han anticipado los Sres. abastecedores.

Del concurso de Cocina.—El «Premio Caracas» donado por la Colonia Vinarocense de aquella ciudad venezolana, fue adjudicado a «Casa Machaco» que fue el concursante de la ciudad que mayor puntuación obtuvo, en el Concurso de Cocina aplicada al Langostino, en las fiestas recientes. La clasificación final fue: Hotel Carlos III 90 puntos; «Sota Montsiá» 78, y Casa Machaco 76'30. Nuestra enhorabuena a todos.

Bibliográfica.— Hemos recibido un elegante opúsculo que contiene los actos a celebrar en homenaje a Puig y Roda en la Villa de Tirig el próximo día 24, con motivo del primer centenario del nacimiento del famoso pintor tan vinculado a Vinaroz en cuyo cementerio reposan sus restos.

Capilla de San Roque.—El próximo Domingo, D. m. a las 10'30 de la mañana tendrá lugar la bendición de la Capilla recién construida de San Roque, de la partida Les Salines o San Roque. Oficiará por Delegación del Reverendísimo Sr. Obispo de Tortosa el Reverendo Cura Arcipreste de la Parroquia don Alvaro Capdevila.

Seguidamente de la Santa Misa se procederá a la bendición y sorteo de los dos típicos «rollos de San Roc».

Por la tarde a las seis habrá fiesta infantil.



ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE

AGUSTINA TOSCA BOVER

Falleció en esta ciudad el día 12 de los corrientes, a los 68 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposo, Sebastián Doménech Miralles; hijos, Sebastián, Vicente y Francisca; hijos políticos, Agustina Mengual, Victoria Sabaté y Agustín Esteller; hermanos, Vicente y Teresa; nietos, primos, sobrinos y demás familia, al participarle tan sensible pérdida le ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo favor le quedarán muy agradecidos.

Vinaroz, Agosto de 1965



ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE

BAUTISTA AYZA SANZ

Descansó en la Paz del Señor el día 16 de agosto de 1965
a los 63 años de edad

(E. P. D.)

Sus desconsolados: esposa, Teresa Fonellosa Caballer; hijos, Juan y Manuel; hijas políticas, Misericordia Redó y Manuela Prats; nietos; hermanos, Venancio, Marcos y Rosa; hermanos políticos, sobrinos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por lo que le quedarán agradecidos.

Vinaroz, Agosto de 1965

La Capilla quedará abierta al culto, y en la misma se celebrará la Santa Misa no sólo los domingos del verano, sino que, a poder ser, todos los domingos del año y festividades litúrgicas más señaladas, pues lo requiere el núcleo de población continúa del lugar y los niños que asisten a las escuelas de la partida de San Roque.

Necrológica.—A los 63 años de edad, falleció D. Bautista Ayza Sanz, hermano de nuestro colaborador Venancio Ayza. Al comunicar la triste noticia a nuestros lectores enviamos a la viuda D.^a Teresa Fonellosa Caballer; hijos Juan y Manuel y demás familiares nuestro más sentido pésame.

Agradecimiento.—La Comunidad de religiosas Siervas de Jesús nos ruegan publiquemos su agradecimiento y, en especial, el de Sor Florentina, por la asistencia a los actos conmemorativos de las bodas de oro de vida religiosa en nuestra ciudad, de Sor Florentina y sus 54 años de vestir el hábito. Accedemos complacidos y enviamos nuestra felicitación a Sor Florentina a quien deseamos conceda el Señor muchos años de vida para proseguir su caritativa dedicación a los enfermos.

Natación.—Montoliu consiguió su objetivo, tenía en su haber el primer puesto en todas las «Travesías» de la Región y vino con la ilusión de conseguir la única que le faltaba. Consiguió el segundo puesto hace dos años al ser batido por Marcelino en el último metro. Esta vez no tuvo rival.

Matamoros tuvo que conformarse con el tercer puesto, pues los jueces dieron como segundo a Lavernia que entró con el mismo tiempo.

M. Figueredo hizo más de lo que se esperaba de él; con fiebre y forunculosis y aspecto lamentable consiguió un meritorio sexto puesto.

León con sus grandes cualidades ocuparía el décimo lugar y con ello logramos una vez más ser imbatidos; la puntuación por equipos quedó con empate a diecinueve puntos

entre el Vinaroz y el Ferca. A continuación ocupamos: yo decimotercero, J. Gómez decimoquinto, Martínez veintiocho y B. Gómez el treinta y dos entre treinta y nueve clasificados.

Formamos, esta vez dos equipos vinarocenses, pues así como los mayores nadábamos por el «Club Náutico Vinaroz» los infantiles lo hacían por el Frente de Juventudes. Como ya viene siendo costumbre se disputaron la mejor clasificación local Roure y Llatser quedando en trece y catorce lugar en su categoría, 16 Ibáñez. 19 Baila, 23 Valiente, 24 Fernández, 26 Adell, etc. entre 45 participantes. En antepenúltimo lugar el superinfantil de siete años A. Figueredo que también cubrió los mil trescientos metros de que consta la prueba.

El mayor éxito, fue que se sobrepasó el centenar de participantes; a los ochenta y tanto masculinos hay que sumar veintidos chicas. Tuvo también carácter internacional al participar cuatro franceses de entre la colonia de veraneantes, ocuparon los puestos 12, 18 y 20, y también 21 infantil.

Todos ellos demostraron apreciar a Vinaroz, pues querían nadar por nuestro equipo, pero les convencimos que formaran como equipo de Francia y así se hizo.

También hay que añadir un éxito más al conseguir la mayor inscripción local, 7 mayores y 19 infantiles.

A. Figueredo

SE ALQUILA local para establecimiento en Costa y Borràs, 27

EL TIEMPO de jueves a jueves
según datos facilitados por D. A. S. A.

	J.	V.	S.	L.	M.	M.
Temperatura máxima .	27	30	29	28	25	27
Temperatura mínima .	19	20	20	19	19	21
Humedad	80	78	79	80	76	79
Presión atmosférica .	763	762	761	761	761	762
Precipitación acuosa .	—	—	—	0'4	24'8	0'3

JOYAS Y RELOJES
DE CALIDAD

Teléf. 190 - Mayor, 10
V I N A R O Z

López-Joyero

Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Compra-venta de toda clase de fincas

PRÉSTAMOS

Santa Magdalena, 39, 3.º
Teléfonos 526 y 139

VINAROSZ

José Torres Suara

ALMACEN DE HIERRO Y CARBON

VIGAS - CABALLOS - CHAPAS - PLANOS -
ANGULOS - REDONDOS

MONTAJE DE ARMADURAS

Gran surtido en tubos conformados en frío:
redondos, cuadrados, rectangulares y figuras

C. Puente, 85 - Tel. 381

VINAROSZ

Y cuando sea mayor seguiré siendo

Su seguro servidor



Kelvinator

más garantía y desde 302 ptas. al mes
CASA AYZA - VINARoz



¡DOS OJOS PARA TODA LA VIDA!
¡CUIDELOS!

Cristales ORTOLENT BI-FILTRAL

Le garantizan la perfecta visión

DEPOSITARIO OFICIAL EN VINARoz

OPTICA CALLAU

FRIGORIFICOS

BAUKNECHT

FRISAN

IGNIS

MARCONI

Vd. podrá disfrutarlo en el acto y pagarlo en amplios plazos. Taller propio de reparaciones

Consulte en **DOMELUX - San Cristóbal, 3**

Lentes graduados y de sol, primera calidad

Entregas al día

EDUARDO MARTI FOLCH

JOYERIA - OPTICA - RELOJERIA

Mayor, 44

VINARoz

Tintorería J. ANDRES

Plaza San Antonio, 25

Teléfono 395

VINARoz

Super Lavados

everest



LECHONES de 25 kilos

a las 8 semanas de vida

CERDOS de 130 kilos

a los 6 meses de vida

Solo es posible con:

PIENSOS RAVÉS%

DISTRIBUIDOR EN VINARoz

ANTONIO CHALER

MOLINO TRITURADOR

EXTRAMUROS PUENTE

GRADULUX

Teniendo la sección de montaje en funcionamiento y con personal especializado, ofrecemos nuestros servicios para la colocación de persianas **GRADULUX**, llame al **teléfono 35**, un agente le visitará, tomará medidas y pasará presupuesto sin compromiso.

Agente en Vinaroz: JOSE NOS - Socorro, 64

Montador: JOSE MOYA CRUZ